

El Jilakata

APUNTES SOBRE EL SISTEMA POLITICO DE LOS AYMARAS

I.N.D.I.C.E.P.
(Oruro - Bolivia)

I.—OBSERVACIONES DE CAMPO

En las poblaciones aymaras, los campesinos están agrupados en un determinado ayllu y éste tiene su autoridad comunal, el Jilakata, autoridad nativa que cumple las costumbres de nuestros antepasados aymaras. Dentro del ayllu el Jilakata es la autoridad máxima a quien todos deben respetar.

a) REQUISITOS PARA SER JILAKATA.—

Para asumir las funciones de este cargo tan importante, deben reunirse los siguientes requisitos: Ser mayor de edad, casado, haber cumplido tres o cuatro fiestas religiosas en el pueblo como pasante, estar radicado permanentemente dentro de la comunidad y ser hijo de un determinado ayllu. Sin dichos requisitos no se puede ejercer este cargo. El Jilakata no es una autoridad elegida por la Comunidad sino más bien el punto de llegada de todo el proceso que sigue un miembro del ayllu desde la primera fiesta que pasa en el pueblo, momento en el que ingresa al grupo de las futuras autoridades del ayllu: la Comunidad ya sabe el turno del Jilakata para este año y los siguientes.

b) SU MANDATO.—

La autoridad aymara asume sus funciones el primero de enero de cada año y ese mismo día el anterior Jilakata deja sus funciones, en-

tregando el mando a su sucesor en un acto especial celebrado en el atrio de la iglesia. Desde ese momento asume sus funciones como nueva autoridad del ayllu; su mandato dura solamente un año, hasta el 31 de diciembre. El Jilakata se distingue por un elegante poncho nuevo, el **chivorno** (lazo) que lleva en el brazo o, en algunas partes, lleva colgado al cuello. Su **Papa Santo Roma** (vara insignia) y la **Mama Jilakata**, su mujer, se distinguen por un **aguayo** (lienzo) que llevan en permanencia.

c) SUS COSTUMBRES.—

El Jilakata está sometido a varias costumbres: en primer lugar no debe quitar su poncho ni su **chivorno** mientras dure su mandato. Debe abstenerse totalmente de los trabajos del campo; para reemplazarle en estos trabajos toda la Comunidad está en la obligación de prestar sus servicios mientras el Jilakata debe preocuparse únicamente por el bienestar de su Comunidad, cumpliendo los diversos ritos nativos en las épocas del año que son convenientes: **wilanchas** (ofrendas de un animal) y **k'owas** (ofrendas de plantas aromáticas quemadas) a los **mallcus** (espíritus "padres"), a los **marcacollos** y a la **Pachamama**, para que den prosperidad a la Comunidad. El Jilakata tiene que preocuparse para que llueva todo lo necesario y que no se presenten enfermedades.

El primero de enero al momento de la transmisión de mando, se hace una **wilancha** con un cordero o una llama al **Papa Santo Roma**, a la casa donde atenderá el nuevo Jilakata y a la mesa sobre la cual se prepararán las ofrendas para los **mallcus**.

d) RESIDENCIA.—

La primera actividad de la nueva autoridad es salir en una gira para visitar a cada comunario en su respectivo domicilio, presentándose como nueva autoridad y tocando su **pututu** en toda la jurisdicción que le corresponde; esta gira se llama **residencia**.

Durante la **residencia** el Jilakata saluda respetuosamente a todos sus comunarios; está acompañado por el Jilakata saliente. Al llegar al domicilio de un comunario, tiene que invitarle su coca y un poco de

bebida; el Jilakata indica a cada comunario los trabajos artesanales que debe realizar (k'aytos —hilos—, sogas, costales, tejidos de toda clase). La Comunidad debe presentar a cada familia en su propio domicilio. La **residencia** comienza generalmente la primera semana del mes de enero; por eso la Comunidad ha preparado sus trabajos con anticipación sabiendo que será visitada por el Jilakata. En estas visitas el Jilakata debe hacer sus recomendaciones a cada familia y recorrer todo el ayllu. En las casas de las familias ausentes deja un poco de coca en un lugar visible, señal de su visita. Hace todo el recorrido en una semana o hasta en un mes según las distancias y la población de cada ayllu de la Comunidad; en el pasado hacían esta gira a pie pero hoy en día el uso de bicicletas les permite ahorrar bastante tiempo. La **residencia** termina con la visita del anexo central donde se hace un **ch'alla** (aspersión ritual) a la Torre-Mallcu y a la Iglesia-T'alla (espíritu "madre").

e) MISA PARA LA COMUNIDAD.—

Una vez terminada la residencia los Jilakatas van a la ciudad para ofrecer una misa para la Comunidad. Todos se reúnen con sus vestimentas típicas de autoridad del ayllu, acompañados de las Mama-Jilakatas. En esta misa, a la que llaman "común-misa" los Jilakatas piden al Señor y a los mallcus que haya felicidad en los hogares de sus comunarios.

f) EL DOMINGO DE RAMOS.—

En la fiesta de Ramos existe todavía una costumbre de los Jilakatas: todos deben reunirse para la misa llevando su **Papa Santo Roma** y, después de la misa, cada Jilakata distribuye a sus comunarios una ramita llamada "palma" que ha sido bendecida.

Después de ésto salen en procesión, cargando al "Señor de Ramos"; los **mayordomos** han preparado un burrito con un cargamento de plata y flores para que acompañara la procesión con todos estos adornos. En la procesión deben participar todos: los Jilakatas de los distintos ayllus, los **mayordomos** y la gente del pueblo con los campesinos aymaras y quechuas de todos los ayllus.

g) MISA DE MEDIO AÑO.—

Después de los 6 primeros meses de su cargo, el Jilakata debe ofrecer otra misa para su Comunidad, de la misma forma que al principio del año. Después de la misa se debe ofrecer la wilancha y las ch'allas.

En esta misma oportunidad se hace la "sexto entrega". Durante los seis meses el Jilakata ha recibido muchas visitas de sus comunarios y cada vez han tenido que pijchar coca; la coca mascada se junta debajo de la mesa. La gran cantidad que ha amontonado en seis meses se debe enterrar con una wilancha, con k'owa y ch'alla, en el centro del patio de la casa del Jilakata; esto se llama "coca jach'u". A fin de año, pasados otros seis meses, se hará de nuevo esta misma ceremonia.

En la mea del Jilakata no falta nunca ni la coca ni la bebida para invitar a las personas que le visitan; la Comunidad siempre está en contacto con su autoridad.

h) LA QHARIRA.—

Los Jilakatas antes de convocar al Cabildo tienen que alistarse para atender a todos los comunarios de su ayllu; para ello tienen que degollar varias llamas y ovejas; este acto se llama qharira. Varias personas ayudan al Jilakata; se requiere el servicio de uno de sus yernos (tolka), quien tiene que derribar las llamas y las ovejas haciendo volar las cabezas con su cuchillo para ponerlas inmediatamente sobre la mesa estando vivas todavía y con la boca abierta. Antes de sacrificar los animales se tiene que hacer una ch'alla para los awatiris (pastores) y los mallcus. A cada animal se le amarra un trozo de lana colorada (chimpu). Las mujeres presentan su incuña (bolsita) de coca a las llamas para que la respiren: esta costumbre se llama samaña y tiene gran importancia porque se dice que la llama, al respirar la incuña deja suerte, salud y fecundidad para el ganado.

Después de haber hecho el sacrificio, se desolla el ganado con todos los que han colaborado en la qharira.

Se sacrifica un mínimo de cinco animales y un máximo de veinte; pueden ser llamas u ovejas y, algunas veces, una vaca. Esta carne

sirve para atender la comunidad en una fiesta, en un matrimonio o en un cabildo abierto (**tanta chawi**).

i) GRAN CABILDO DEL AYLLU.—

Una vez al año los Jilakatas reúnen a toda la Comunidad en un cabildo abierto generalmente el primer domingo de la cuaresma (domingo de tentación); en algunos lugares se celebra en Pascua u otras fechas.

Están presentes el Jilakata y su esposa, quien debe preparar todo de acuerdo a las costumbres establecidas; están también presentes todos los ex-Jilakatas con sus esposas. Todos se sientan alrededor del Jilakata de acuerdo a su rango jerárquico y las mujeres rodean a la Mama-Jilakata. Las mujeres se sientan en el suelo sobre un tendido de cama (**phullu**) y los varones, en la mesa, sobre asientos de adobe y otros. El Jilakata invita a todos coca y bebida; atiende como un padre a sus comunarios, llamando a la Comunidad "wawa kallo" (sus hijos). En esta reunión la Comunidad da a conocer sus quejas, sus planteamientos, sus necesidades y sus problemas al Jilakata; éste, a su vez, comunica su punto de vista y sus ideas en beneficio de la Comunidad.

En esta oportunidad hay buena chicha porque el Jilakata debe poner a disposición de toda la Comunidad un gran cántaro de chicha, adornado con flores y ramas verdes, medio enterrado en el patio de su casa; esto se llama **wijiña**. Todos los que quieren tomar pueden hacerlo y la chicha no debe faltar hasta que termine el cabildo; alrededor de la **wijiña** los jóvenes se reúnen para divertirse y contar chistes.

El Cabildo está convocado por el Jilakata de cada ayllu. En él se deben escoger a los **alfereces**, **pasantes**, **priostes** y otros cargos del ayllu o del pueblo. Muchos brindan frente al auditorio para recibir uno de los cargos; las personas por quien se ofrece un brindis deben dar una **paravina** (botella y media de bebida) al Jilakata y coca para los **mallcus**. La costumbre de la paravina manifiesta el cariño y el respeto que se tienen a las autoridades. La botella entera es para el Tata-Jilakata y la media botella es para Mama Jilakata. El cabildo puede durar dos días y hasta tres; para el último día el Jilakata manda cocinar un **lojro**, plato especial a base de cabeza de ganado.

En ciertas poblaciones aymaras el cabildo se realiza en forma distinta. Los Jilakatas de todos los ayllus llevan un solo **Papa Santo Roma**, amarrado con una bandera blanca y una cruz de ramos palma. Las autoridades en cabildo esperan a la Comunidad con tres mesas: la primera es para las autoridades nativas del ayllu, la siguiente es para los ex-Jilakatas y la otra para las mujeres del pueblo; éstas se sientan en el suelo. Sobre todas las mesas hay una pata y una cabeza de llama, las mejores patas, los mejores choclos, un pedazo de sal; debajo de la mesa hay dos **ch'amphas de yareta** (planta silvestre cortada y prensada) clavadas con dos banderitas blancas, unas ramas que llevan algodón y un atado de **aguayo**; en este último están los títulos o los documentos del ayllu, la nómina de los pobladores y otros documentos de importancia. Cada uno de los productos y objetos que hemos mencionado tiene su significado.

Para tales cabildos el Jilakata elabora unos 15 ó 20 cántaros de chicha para agasajar a los comunarios que visitará luego casa por casa para cobrar la contribución territorial.

j) TRABAJOS PARA EL JILAKATA.—

Una vez pasado el cabildo la Comunidad tiene la obligación de trabajar en beneficio del Jilakata; toda la Comunidad debe cumplir religiosamente con los trabajos y las mujeres con el cuidado del ganado. Los trabajos consisten en construcción de viviendas o de canchones, barbechos u otros trabajos del agro.

Los ayllus que conforman un pueblo están divididos en dos grupos: **Urinsaya** y **aransaya**; estos frentes encabezados por sus Jilakatas tratan siempre de sobresalir en cualquier trabajo hecho en beneficio del pueblo, como en las demostraciones de conjuntos de músicos u otras actividades sociales o religiosas.

Los comunarios saludan al Jilakata quitándose el sombrero con todo respeto y diciendo: "Dios asqui uru churatan Tata, Dios asqui churatom Mama" (Dios te bendiga en este día...) y la respuesta del Jilakata es "Imilla wawa... Yokalla wawa..." (Hija mía, hijo mío...).

k) ETAPA FINAL DEL MANDATO DEL JILAKATA

Cuando llega el fin del año el Jilakata debe entregar el mando al nuevo Jilakata según las costumbres establecidas. La autoridad saliente quita su poncho y el Jilakata entrante se pone el poncho y el **chivorno** y recibe su **Papa Santo Roma**. El que deja el cargo se va bailando y el entrante se queda muy preocupado por las actividades que deberá cumplir durante todo el año.

Después de cumplir su mandato el ex-Jilakata celebra una fiesta: sus amigos y la Comunidad lo festejan con arcos de plata, con regalos de ganado y de dinero, y otros festejos.

II — LA JILAKATURA COMO SISTEMA POLITICO Y VALOR CULTURAL

Nota: forjamos la palabra JILAKATURA para designar el conjunto de actividades y responsabilidades ejercidas por el Jilakata.

A. — Antecedentes Históricos. —

Durante el Imperio de los Aymaras, los ayllus tenían como máxima autoridad al Jilakata, quien era el ejecutivo del Consejo de Ancianos.

El Jilakata era nombrado en el ayllu por determinación de la Comunidad. El nombramiento caía siempre sobre el que tenía más experiencia en los trabajos de agricultura y la guerra.

Los quechuas, durante su dominio no alteraron el sistema político de la **Jilakatura**.

Durante la Colonia y la República, los Jilakatas fueron utilizados como intermediarios entre el patrón y los campesinos, así por ejemplo: nominaban los pongos, muleros, ovejeros, etc.; eran los que elaboraban el plan de trabajo y vigilaban su ejecución; intercedían ante el patrón por al suerte de los campesinos; señalaban las tierras llamadas a descanso; sabían qué parcelas sufrían hambre de abono; calculaban la cantidad de semillas para la siembra de tal o cual predio; conocían la aproximación de las lluvias, granizadas, nieves, por el ca-

lor, la forma y la altura de las nubes; señalaban las mitas de agua y tenían también conocimientos primitivos de veterinaria.

En la actualidad, el Jilakata ha perdido mucho de la fuerza colectiva que le era impuesta por la Comunidad a tal punto que muy pocos valores de esta institución se conservan; subsisten la elección o designación y el respeto que todavía le guardan los comunarios.

La jilakatura en la actualidad, va perdiéndose como valor cultural de la civilización aymara y el paso del tiempo va convirtiéndola en una simple costumbre ancestral.

B.—La Jilakatura como forma de gobierno en el ayllu.—

La Jilakatura desde la aparición del ayllu hasta nuestros días ha sido la clásica forma de gobierno del ayllu.

La elección del Jilakata se realiza en la siguiente forma: con una anticipación de uno o dos años, se designa la persona que ocupará dicho cargo. Esta designación anticipada, a decir de los comunarios, tiene el objeto de hacer que la persona designada se prepare convenientemente para asumir el cargo de Jilakata, ya que suponen que durante su mandato no podrá trabajar con regularidad y tampoco podrá dedicar mucho tiempo a sus obligaciones personales.

Las obligaciones actuales del Jilakata como gobernador del ayllu frente a la Comunidad son varias y las realiza en diversos planos, sean éstos religiosos o sociales. Es el que dirige los ritos cuando no llueve oportunamente y cuando hay epidemias en la comunidad. Es el que está a cargo de la inauguración de las obras al empezar los ciclos rutinarios de la cosecha, siembra y barbecho. Es la persona de consejo de los suyos, ya que es el miembro más sabio y prudente de la comunidad, tiene una vasta experiencia y conocimientos acumulados en el diario vivir. Interviene en los asuntos políticos y privados de sus congéneres como el mayor de todos y como el mallcu (padre); está presente en los bautizos, matrimonios, fiestas públicas y privadas que se celebran en la comunidad; es el que falla en última instancia en los altercados de la comunidad. Su recomendación compone los hogares y su amonestación endereza a los mañudos. Es el primero en el jolgorio y la desventura.

Al Jilakata, también se le llama **marca auqui**, adjetivo que pone de relieve y sintetiza el respeto que tiene la comunidad hacia el Jilakata, valorizando de esta manera toda la experiencia y autoridad que representa la **Jilakatura**.

A todos los comunarios que asumieron alguna vez la responsabilidad conductiva de la **Jilakatura**, se los llama **marca auquis** y a sus esposas **mama taicas**; por esta razón, se convierten en personas respetables de la comunidad.

C.—Descripción de la vestimenta e implementos del Jilakata y su esposa.—

El Jilakata utiliza lo siguiente:

- Un poncho de color rojo listado con franjas pequeñas multicolores.
- Poncho pequeño o **khawa**, de colores oscuros (negro o café) enteros con bordes multicolores, que va encima del poncho grande.
- La ropa en lo posible debe ser confeccionada por la familia del Jilakata.
- Tres varas de mando: Melchor, Baltazar y rey de España.
- Un lazo que va colgado de su brazo derecho.

Su esposa:

- Debe llevar siempre un **aguayo** como manta.
- Un **tari** de vicuña de tamaño grande, nueva, de colores vivos, para coca; que sirve para **ch'allar** en cualquier ocasión.
- Una pequeña damajuana especialmente confeccionada para la ocasión y que contiene alcohol.

Los implementos que el Jilakata lleva cargados en la espalda en forma de bulto son llamados **J'acha K'epi**; su contenido es el siguiente:

- a) El memorándum de nombramiento.
- b) **Patroncillo** (libro de la comunidad).
- c) **Finiquita** (Tarro para recibir la contribución territorial).
- d) Un **sayari** o dos según la importancia de la comunidad (son pututos que deben tocar los comunarios al pagar la contribución).

D.—Sistema Político.—

Desde el punto de vista de la organización política, el sistema político aymara es culturalmente mixto; vale decir que por una parte los aymaras tienen sus propias autoridades donde el Jilakata ocupa la cúspide del sistema; por otro lado existen autoridades que representan al sistema político oficial como es el Corregidor.

Para ser Jilakata, se debe contemplar los siguientes requisitos: Ser mayor de edad, casado, natural del ayllu o comunidad que representa y haber pasado los siguientes servicios en el pueblo:

- a) **Postillón:** (este servicio después de la revolución de 1952 ha sido anulado, y en la mayoría de los ayllus y comunidades ya no se cumple. Se trataba de prestar servicios al Corregidor (Camachi), estar bajo el mando de esta autoridad en el cuidado de sus ganados y chacras, etc. Los Postillones son muchachos de 10 a 12 años y prestan sus servicios durante tres meses. Es el primer paso para entrar en la regla del Jilakata.
- b) **Mayordomo:** es hacerse cargo de la iglesia, durante un año, encargarse de la limpieza de la misma, tocar campana Ave María (madrugada), oración al anochecer. Este cargo se cumple generalmente a una edad joven, y se asume en la octava de Corpus o en San Sebastián. Los Mayordomos se llaman también *yokall wawa*, *imill wawa*, palabras de aprecio por parte de los Jilakatas y priostes.
- c) **Altarero,** es otro de los grados a seguirse para llegar a ser Jilakata. El Altarero es la persona encargada de edificar el altar en una de las esquinas de la plaza para la fiesta de Corpus Christi. Hay entonces cuatro altareros, cada uno en su respectiva esquina. El altarero debe atender a todos en Corpus, pasando una fiesta. Los altares son grandes y elegantes, adornados con flores artificiales, espejos, dibujos a colores. Todo altar lleva en la cúspide un "mundo" y banderas.
- d) **Alférez,** se debe ser Alférez de algunos santos del pueblo, y pasar la fiesta con sicuris (baile). El Alférez lleva poncho durante la fiesta y su señora un aguayo.

- e) **Regidor-Alwasi:** es la persona directamente bajo el mando del Juez, quien debe ser comisionado en caso necesario por orden del Juez. El regidor o alwasi, es el brazo derecho del Juez y camina junto a él. Debe prestar esos servicios durante un año.
- f) **Alcalde de campo:** es un cargo de mayor responsabilidad y de jerarquía; ya se está próximo para ocupar el cargo de Jilakata. Lleva un lazo en el cuello (solamente aquí hay diferencia con el Jilakata). Las obligaciones del Alcalde de Campo son: trabajar junto al corregidor y prestar sus servicios como si fuera soldado (cumple el mandato del corregidor para comisiones, notificaciones, etc.).

Esta autoridad, en la fiesta de Todos los Santos invita a **jallpa**, un plato muy característico de esta fecha, en las poblaciones campesinas aymaras. La **jallpa** está preparada con papa cocida y molida, tiene ají, palillo y todos sus condimentos. La **jallpa** se da a toda la comunidad o ayllu.

Por otro lado en esta fecha exige a la comunidad para que pague la "Contribución Territorial" y luego va a cancelar al Tesoro Departamental, junto con el Cacique y el Jilakata. Para ir a pagar esta obligación, estas autoridades hacen un **ch'alla** con **wilancha** de oveja. Antiguamente como se pagaba solamente en monedas reales, llevaban la plata cargada en llamas hasta el Tesoro Departamental.

- g) **Jilakata Mallcu:** Después de transcurrir varios años y prestar varios servicios al pueblo, al ayllu y a la comunidad, llega a ser Jilakata, primera autoridad del ayllu.

E.—Relación del Jilakata con otros órganos políticos.—

El Jilakata, en relación con otros órganos políticos de la comunidad, como son el Corregidor, el dirigente campesino, etc. tiene un carácter de simple intermediario entre éstos y la comunidad, en ocasiones muy especiales y circunstanciales. Así por ejemplo cuando hay necesidad de una asistencia económica y técnica de parte de alguna organización extra-comunitaria o para entregar a la justicia algunos

individuos que infringen los reglamentos naturales o nativos de la vida comunitaria.

F.—Valorización cultural de la jilakatura.—

La jilakatura, como conjunto de valores de la cultura aymara, se cristaliza en diferentes planos ya sea social, político, religioso, etc.

Así, dentro de la cultura aymara, la jilakatura, como concepto de autoridad, está basada en los siguientes principios:

1. Se pone al servicio de la comunidad en su totalidad.
2. Al mismo tiempo la comunidad se pone al servicio total del jilakata.
3. No existe remuneración económica para la jilakatura, por su ejercicio de conducción del ayllu (ésta es una de las grandes diferencias en el concepto de autoridad entre los aymaras y los hispano-criollos).
4. La jilakatura es el resultado de la experiencia obtenida en la vida comunitaria del ayllu; es la culminación de una vida en comunidad.
5. La jilakatura, como función política, es la culminación de un ciclo vital de servicio a la comunidad.

Todos estos principios rigen en la relación entre el Jilakata y la comunidad y se detectan en todos sus planos.

Así en el plano moral da normas de comportamiento a dos niveles, en la familia y en el ayllu o comunidad.

En el plano religioso, es el intermediario entre el ayllu y sus divinidades. Es el jefe de ritos en la ch'alla o wilancha y en las fiestas religiosas como son: Navidad, carnavales, Todos Santos, etc.

También, todo su ejercicio de conductor de la comunidad está basado en el conocimiento que tiene de los problemas generales del ayllu, que son: población, mortalidad, natalidad, economía familiar, delincuencia.

Un joven cosecha las ocas, con su
RAUCANA.

— Foto Christinat —





Cosechando las ocas.

— Foto Christianat —